

شذرات

﴿ قصيدة السؤال ﴾ - كتب لنا حضرة الاب انتاس الكرملي من بغداد : « جاء في المشرق (١٨٢:٩ و ١٧٤) نص قصيدة منسوبة الى السؤال وتغني صاحب المجلة المذكورة (ص ١٧٥) ان يحصل على نسخة تامة ليضلع بها ما جاء من الغايط في النسختين الافرنجية والموسلية . وبينما انا ابحت في كُتبي على احد شعراء بغداد في القرن المنصرم ورد ذكره في مخطوط تفتيس عندي إذ عثرتُ على قصيدة السؤال المذكورة ولما انستُ النظر فيها وجدتها قليلة الضرائر الشعرية والافلاط التنظيمية وأينتها تختلف الرواية عن النسختين المذكورتين فبحثتُ تحف بها قرأه المشرق الكرام وأصف لهم المخطوط الذي وردت فيه مع بعض الاقتاد لهذه المنظومة . وقد وردت القصيدة في الصفحة ٢٧٤ من مخطوطنا وقد ترجمتُ بهذا العنوان :

« هذه القصيدة للسؤال من بني قريظة لا للسؤال من بني غسان »

واليك الآن نصها مع الضبط المشكول بكل تدقيق وامانة :

ألا أجا الضيف الذي طاب مادي	ألا أسع جوابي لستُ هنك بغافل
ألا أسع لغير يترك القلب مولدا	وينشب نادا في الضروع الدواخل
فأحصي مزايا سادة بشواهد	قد اختارم رحاصم للدلائل
قد اختارم عفا عواقر للورى	ومن ثم ولأم بيتام التبادل
من النار والقرمان والجن التي	لما استلموا حب العلى التكلل
فهذا خليل صير النار حولة	رباحين جنات النصون الدوايل
وهذا ذبيح قد فداه بكبش	براهُ بدجا لا نتاج التبادل
وهذا رقيب مجتبي ثم صفوه	وسأه ابرائيل بكر الاوائل
ومن نسل السبي ابو الفضل يوسف	الذي أشبع الابطاط قمح السابل
وصار بصر بسد فرعون امره	بصير احلام لحل الماشكل
ومن بعد احقاب نسوا ما آق لهم	من الخير والتصر العظيم التواضل
ألنا بني مصر الككلة التي	لنا ضربت مصر بشرنا كل
ألنا بني البحر المفرق والتي	لنا غرق الفرعون يوم التحامل
واخرجه المبدي الى الشعب كي يركي	اعايبه مع جوده التواصل
وكما يفوزوا بالتيمة اعلمها	من الذهب الابريز فوق المائل
النا بني القدس الذي نصبت لهم	غمام تنعيم في جميع المراحل

من الشمس والامطار كانت صيانة
 النا بني السورى مع المن والذي
 على عدد الاسباط تجري عبرها
 وقد مكثوا في البر عمرا جديدا
 فلم يبل شرب من لباس عليهم
 وارسل نورا كالسود امامهم
 النا بني الطور المقدس والذي
 ومن هبة الرحمان ذلك تذلا
 وناجى عليه عبده وكينه
 فنجى عليه عبده وكينه
 فنجى عليه عبده وكينه
 فنجى عليه عبده وكينه

« فمن قابل بين هذه الرواية والروايتين الأولىين يحكم ان هذه اصح من تينك .
 وان هذه نقات عن اصل اصدق رواية من النسختين اللتين أخذت عنهما الروايتان
 الازرنجية والرصاية . . »

ثم وصف حضرته المخطوط الذي اخذ عنه هذه القصيدة وهو مجموع حديث
 تاريخه سنة ١٢٣٢ هـ . (١٨١٦ م) يتبدى بقصائد في مديح الوزير داود باشا نظمها
 عدة شعراء عراقيين وعنوانها « نيل السعود في ترجمة الوزير داود » . ويلى القصائد
 منتخبات من كتب الحديث والادب والاقوال جمعها صاحبها المجهول من عدة مخطوطات
 ومن جملتها هذه القصيدة للسؤال . فنشكر حضرة الاب انتاس على علوه همة وقدماها
 للمستشرقين عامهم يبدون فيها حكما . ونكرر رغبتنا الى مكاتبنا في الموصل ان
 يزيدنا علما عن النسخة التي اخذ عنها روايته وقد قال حضرته انها نسخة قديمة

الماس المصنوع  ترقى آخر الاستاذ الكيروي الشهير مواسان
 الفرنسي . فبادرت الجرائد والمجلات الى ذكر ما آثره . ومن اطراه صاحب مجلة
 المقطف في عدده الاخير (١٩٠٧ ص ٢٥٩) على انه روى في جملة مكتشفاته اصطناعه
 للماس . قال (ص ٢٦٠) « واهتم (اي مواسان) سنة ١٨٩٢ باكتشاف طريقة لمصل
 الماس فكأن عملهُ بالنجاح وصنع حجارة الماس حقيقي ولكنّها صغيرة جداً مستخدماً
 الايون الكهربائي » . (قلنا) هذا وهو خبر عارٍ من الصحة سبق لنا كلام فيه في
 المشرق (٦ : ١٠٧٣ و ٧ : ١٠١٧) حيث بين حضرة الاب دي فراجيل ان مدعى
 المرحوم مواسان لا اساس له ولأن ما استحضره ليس هو ماساً صناعياً بل عنصراً آخر
 ليس فيه شيء من خواص الماس . فتأمل